



APPLICATION FOR MEDIUM ARTS PROJECT GRANT

The Medium Arts Project Grant provides mid-career and established artists, craftspeople and arts and non-arts organizations with funding for medium-scale arts projects and events (e.g., the completion and exhibition of a collection of work, training, etc.).

Please review the [instructions on using fillable PDF forms](#) before adding any information to this form.

DEMANDE DE SUBVENTION POUR LES PROJETS ARTISTIQUES DE MOYENNE ENVERGURE

La Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure offre aux artistes en milieu de carrière, aux artistes chevronnés, aux artisans et aux organisations artistiques et non artistiques un financement pour des projets et des événements artistiques de moyenne envergure (p. ex. réalisation et exposition d'une collection d'œuvres d'art, formation).

Veillez passer en revue [les instructions sur l'utilisation de formulaires au format PDF](#) avant de remplir ce formulaire.

Applicant Information / Renseignements sur le candidat

Full Name/Organization:
Nom complet ou nom de l'organisation :

Mailing Address (include no., street, apt. no., PO box, postal code):
Adresse postale (numéro, rue, appartement, case postale, code postal) :

Phone:
Téléphone :

Email:
Courriel :

Project Information / Renseignements sur le projet

Name of Project:
Nom du projet :

Discipline (e.g., theatre, dance, performing arts, visual arts, media arts, sewing, craft):
Discipline (p. ex. théâtre, danse, arts du spectacle, arts visuels, arts médiatiques, couture, artisanat) :

Project Start Date (provide exact date):
Date de début du projet (veuillez fournir une date précise) :

Project End Date (provide exact date):
Date de fin du projet (veuillez fournir une date précise) :

Location(s) of Project:
Endroit(s) du projet :

Estimated hours to complete project:
Estimation du nombre d'heures nécessaires à la réalisation du projet :

Briefly describe your project, including the goals and benefits and if this project is time sensitive. (max 250 words)
Décrivez brièvement votre projet, en mentionnant les objectifs et les avantages et si le projet doit être réalisé rapidement (250 mots max.).

How will this project help your artistic development? (max 250 words)
Dans quelle mesure ce projet contribuera-t-il à votre perfectionnement artistique? (250 mots max.)

Project Work Schedule / Calendrier d'exécution des travaux du projet

Describe your project, planned activities, including the goals, benefits and estimated hours needed for project. Additional pages can be attached if needed. (max 500 words)

Décrivez votre projet et les activités prévues en mentionnant également les objectifs et les avantages de votre projet, ainsi qu'une estimation du nombre d'heures nécessaires à la réalisation de ce projet. Vous pouvez joindre des pages supplémentaires, si nécessaire (500 mots max.).

Project Budget / Budget du projet

Fill in the budget lines that apply to your project. Provide the 'Budgeted Expenses' and 'Budgeted Revenues' now. If you receive funding, you will be asked to complete the 'Actual Expenses' and 'Actual Revenues' columns once your project is complete.

Remplissez les lignes liées au budget de votre projet. Veuillez fournir ici les « coûts prévus » et les « revenus prévus ». Si vous recevez du financement, on vous demandera de remplir les colonnes « Coûts réels » et « Revenus réels » à la fin de votre projet.

Have you received or are seeking funding from other source for this project?
Avez-vous obtenu ou envisagez-vous de présenter une demande pour obtenir un financement d'une autre source pour ce projet?

 Yes
Oui

 No
Non

If yes, specify:

Si oui, veuillez préciser : _____

EXPENSES (e.g., artist fees, materials and supplies, venue/equipment rentals, production, administration, training, travel, etc.) DÉPENSES (p. ex. cachets des artistes, matériel et fournitures, location de salles et d'équipement, production, administration, formation, déplacements, etc.)		Budgeted Expenses (application) Coûts prévus (demande)	Actual Expenses (final report) Coûts réels (rapport final)
1		\$	\$
2		\$	\$
3		\$	\$
4		\$	\$
5		\$	\$
6		\$	\$
TOTAL EXPENSES TOTAL DES DÉPENSES		A \$	B \$

REVENUES (e.g., other funding, in-kind labour, sponsorships, applicant contribution, etc.) REVENUS (p. ex. autres sources de financement, apport en nature, commandites, contributions du demandeur, etc.)		Budgeted Revenues (application) Revenus prévus (demande)	Actual Revenues (final report) Revenus réels (rapport final)
Amount Requested from Grant: Montant demandé en financement :		\$	\$
1		\$	\$
2		\$	\$
3		\$	\$
4		\$	\$
5		\$	\$
6		\$	\$

GOVERNMENT SUPPORT REVENUES AIDES FINANCIÈRES DU GOUVERNEMENT	Budgeted Revenues (application) Revenus prévus (demande)	Actual Revenues (final report) Revenus réels (rapport final)
Amount requested from Large Arts Project Fund: Montant demandé au titre du Fonds pour les grands projets artistiques :	\$	\$
Department of Industry, Tourism and Investment Funding: Financement du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement : (specify/précisez) _____	\$	\$
Other Department of Education, Culture and Employment Funding: Autre financement du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation : (specify/précisez) _____	\$	\$
Municipal/Community Government Funding: Financement d'une administration communautaire ou municipale : (specify/précisez) _____	\$	\$
Canada Council for the Arts: Conseil des arts du Canada : (specify/précisez) _____	\$	\$
Department of Canadian Heritage: Patrimoine canadien : (specify/précisez) _____	\$	\$
Other Government of Canada: Autre financement du gouvernement du Canada : (specify/précisez) _____	\$	\$
Other: (specify) Autre (précisez) : _____	\$	\$

TOTAL REVENUES TOTAL DES REVENUS	C	\$	D	\$
---	----------	----	----------	----

NET (revenues minus expenses = should be \$0) MONTANT NET (revenus - dépenses = devrait être 0 \$)	A - C	\$	B - D	\$
---	--------------	----	--------------	----

What is the minimum total funding you would required to complete your project? Quel est le financement total minimum dont vous auriez besoin pour mener à bien votre projet?	\$
---	----

Budget Notes (if any):
Remarques sur le budget (s'il y a lieu) :

Have you previously received Support for Entrepreneurs and Economic Development (SEED) funding from the Department of Industry, Tourism and Investment? Avez-vous déjà reçu une aide financière au titre du Programme d'appui aux entrepreneurs et au développement économique (PAEDE) du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non
Have you previously been funded through the NWT Arts Council Grant? Avez-vous déjà reçu une subvention du Conseil des arts des TNO?	<input type="checkbox"/> Yes Oui	<input type="checkbox"/> No Non

If yes, when:
Si c'est le cas, quand?

Declaration and Consent

- I hereby certify that the information contained in this application is true and correct to the best of my knowledge and belief, and that I do not have any outstanding commitments from previous projects financed by the Government of the Northwest Territories.
- I acknowledge that, if I am a recipient of a Medium Arts Project Grant, my name and image(s) may be used to raise awareness of the Program and its objectives.
- I understand my information is being collected under the authority of the *Access to Information and Protection of Privacy (ATIPP) Act*, section 40(c)(i) and will be used to determine eligibility for the Medium Arts Project Grant. The privacy provisions of the *ATIPP Act* protect my information, and I have the right to examine and request correction of my records and to request a review by the Information and Privacy Commissioner. If you have any questions about the collection of the information, contact the Director of Culture and Heritage, Department of Education, Culture and Employment at 867-767-9347.

Déclaration et consentement

- Par la présente, j'atteste que les renseignements fournis dans ce formulaire sont, à ma connaissance, véridiques et exacts et que je n'ai pas d'engagements en cours découlant de projets précédents financés par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
- Je comprends que si je reçois du financement au titre de la Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure, mon nom et mes images pourront être utilisés pour faire connaître le programme et ses objectifs.
- Je comprends que mes renseignements personnels sont recueillis en vertu du sous-alinéa 40c(i) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (LAIPVP)* et que ces renseignements seront utilisés pour déterminer mon admissibilité à la Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure. Les dispositions de la LAIPVP relatives à la confidentialité protègent mes renseignements personnels. J'ai le droit de vérifier mon dossier, de demander qu'on y apporte des corrections et de demander au commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'examiner. Si vous avez des questions sur la collecte de renseignements, communiquez avec le directeur de la Division de la culture et du patrimoine du MECF au 867-767-9347.

X

Signature of Applicant / Signature du candidat

(yyyy/mm/dd) / (aaaa-mm-jj)

Application Checklist

Please ensure you include the following documents to be considered for funding:

- Medium Arts Project Grant Application Form
- Samples of work. The following will be accepted: One to two sound/video clips of roughly five minutes or less; one to two writing samples of five pages or less; or up to ten images that showcases your work
- Two signed letters of support
- Artistic resume or organization background
- Copies of estimates/quotes

Liste de vérification

Pour que votre demande de financement soit prise en compte, veuillez vous assurer d'inclure les pièces justificatives suivantes :

- Formulaire de demande de subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure
- Échantillons d'œuvres. Les types d'échantillons suivants seront acceptés : un ou deux extraits sonores ou vidéo d'environ cinq minutes ou moins; un ou deux extraits écrits de cinq pages ou moins; ou jusqu'à dix images qui présentent votre travail.
- Deux lettres d'appui signées
- CV artistique ou historique de l'organisation
- Copies des devis ou des estimations

Submit your Application

Please complete this form and send it and your supporting documentation by the deadline to:

Online: <https://sft.gov.nt.ca/filedrop/~JpHsff> - Before submitting your application and supporting documents please read on **how to submit files using a secure file transfer email**.

Mail:

Culture and Heritage
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
P.O. Box 1320
Yellowknife, NT X1A 2L9

Envoi de la demande

Veuillez envoyer ce formulaire accompagné des documents justificatifs par courriel ou par la poste avant la date limite.

En ligne : <https://sft.gov.nt.ca/filedrop/~JpHsff> (en anglais) – Avant de soumettre votre demande et les documents à l'appui, veuillez prendre **connaissance des instructions pour soumettre les fichiers à l'aide d'un protocole de transfert de fichiers sécurisé**.

Par la poste :

Culture et patrimoine
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
C. P. 1320
Yellowknife NT X1A 2L9